



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
1 April 2019  
Russian  
Original: English

### Европейская экономическая комиссия

Руководящий комитет по потенциалу  
и стандартам торговли

Рабочая группа по сельскохозяйственным  
стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандарта  
на семенной картофель

Сорок шестая сессия

Женева, 18–19 марта 2019 года

### Доклад о работе сорок шестой сессии Специализированной секции по разработке стандарта на семенной картофель

#### I. Введение

1. Настоящая сессия Специализированной секции по разработке стандарта на семенной картофель проходила под председательством г-на Джона Керра (Соединенное Королевство).

2. Руководитель Секции по вопросам доступа на рынки Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) г-н Мика Вепсялайнен открыл сорок шестую сессию и приветствовал прибывших на нее делегатов. Он дал высокую оценку активной позиции, ценной работе и материалам этой группы. Он отметил участие представительной делегации Российской Федерации и выразил признательность Российской Федерации за финансирование ряда проектов по модернизации практики выращивания семенного картофеля, контроля качества и сертификации в Российской Федерации. Он поблагодарил все делегации, которые оказали помощь в подготовке и переводе на различные языки получивших высокую оценку инструктивных материалов Секции, а также за предпринятые усилия по их пропаганде, например на Всемирном конгрессе по картофелю в Перу в 2018 году. Он также поблагодарил делегацию Австралии за разработку и финансирование приложения «Руководство по семенному картофелю», которое будет способствовать дальнейшему расширению использования Руководства по болезням и вредителям. Он изложил планы в отношении предстоящей сессии, обратив особое внимание на обсуждение возможных учебных рабочих совещаний для улучшения гармонизации стандартов семенного картофеля; и обследования методов проверки, которые могут способствовать гармонизации существующей практики и стимулировать разработку новых ее видов.



3. Он проинформировал Специализированную секцию о том, что стратегическое согласование работы ЕЭК ООН и Специализированной секции с Целями в области устойчивого развития (ЦУР) имеет очень важное значение. Он отметил информационный плакат Специализированных секций, посвященный работе в области ЦУР, размещенный по адресу [www.unece.org/fileadmin/DAM/trade/agr/promotion/Brochures/Seed\\_Potatoes\\_Poster.pdf](http://www.unece.org/fileadmin/DAM/trade/agr/promotion/Brochures/Seed_Potatoes_Poster.pdf). Он также пояснил, что Исполнительный секретарь ЕЭК ООН разработала стратегию взаимной увязки, призванную обеспечить всеобъемлющие рамки для оказания поддержки государствам-членам в их усилиях по достижению ЦУР.

4. Он проинформировал делегатов о том, что г-жа Ивонна Игуэро, бывший директор Отдела, которая заняла эту должность незадолго до сессии 2018 года, была назначена Генеральным секретарем секретариата СИТЕС Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) в Женеве.

5. От имени секретариата ЕЭК ООН он поблагодарил покидающего свой пост Председателя Специализированной секции г-на Джона Керра за многолетнюю работу в качестве делегата и Председателя, обратив внимание на высокую оценку ЕЭК ООН его поддержки данной Секции, а также Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (РГ.7). Он выразил благодарность г-ну Керру за помощь в определении важнейших тем в рамках Целей в области устойчивого развития, что помогло заложить основу для будущей деятельности РГ.7.

## II. Участники

6. В работе сессии приняли участие представители следующих стран: Австралии, Бельгии, Германии, Нидерландов, Новой Зеландии, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Финляндии, Чехии, Швеции и Южной Африки.

7. На ней присутствовал представитель Европейской комиссии.

8. В работе сессии также приняла участие Европейская ассоциация производителей семян (ЕАПС).

## III. Утверждение повестки дня

9. Делегации утвердили предварительную повестку дня.

## IV. Вопросы, возникшие после предыдущей сессии

10. Руководитель Секции по вопросам доступа на рынки пояснил, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций запустил процесс реформирования системы развития Организации Объединенных Наций, секретариата Организации Объединенных Наций и его деятельности. Он отметил, что в рамках этого процесса был начат обзор работы региональных комиссий, результаты которого должны быть представлены Генеральной ассамблее в сентябре 2019 года. Кроме того, Исполнительный секретарь ЕЭК ООН начала внутренний обзор деятельности организации в целях достижения большего синергизма и взаимодействия между различными тематическими направлениями в рамках организации. Исполнительный секретарь также разработала стратегические рамки для активизации межсекторального сотрудничества в четырех определенных взаимосвязанных областях, которые в рамках проблематики взаимосвязи «Устойчивое использование природных ресурсов» охватывают всю работу РГ.7 и ее секций. Он отметил, что все взаимосвязанные области оказывают поддержку государствам-членам в осуществлении Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

11. Он представил информацию о сессии РГ.7, состоявшейся в ноябре 2018 года, и симпозиуме по проблеме потерь продовольствия. Он отметил, что Рабочая группа

пересмотрела свой круг ведения и приняла новую программу работы, которая охватывает Цели в области устойчивого развития и их задачи. Руководящему комитету по потенциалу и стандартам торговли, сессия которого должна быть созвана в мае 2019 года, будет предложено одобрить эти новые документы.

12. Представитель Европейской комиссии представил обновленную информацию о новом законодательстве Европейского союза, имеющем отношение к работе Специализированной секции. Он пояснил, что с декабря 2019 года начнет применяться новый Режим защиты растений от болезней и вредителей (Регламент (ЕС) 2016/2031). Он направлен на защиту сельского хозяйства, растениеводства, лесного хозяйства и окружающей среды ЕС от новых вредителей с упором на аспекты регулирования вредителей и карантина, касающиеся обеспечения готовности и предупреждения. Новое законодательство, которое полностью соответствует правилам МККЗР и МСФМ, охватывает одновременно регулируемых карантинных вредителей и регулируемых некарантинных вредителей – РНКВ (до сих пор именовавшихся «вредители, влияющие на качество»). Это первый случай, когда в фитосанитарное законодательство были включены вопросы, которые ранее регулировались законодательством о сбыте семян. Он также описал проблемы, связанные с включением и преобразованием допусков по вредителям, влияющим на качество, в требуемый формат, установленный данным законодательством, в частности проблему увязки симптомов «вредителей, влияющих на качество» с вредными организмами. В настоящее время новое законодательство находится в процессе принятия решений по составлению имплементирующего закона, с последующими процессами консультаций с заинтересованными сторонами, а затем со Всемирной торговой организацией (ВТО).

13. Делегации обсудили последствия этого нового законодательства для стандарта ЕЭК ООН. Делегация Финляндия отметила, что стандарт ЕЭК ООН включает механические и физические повреждения в общие допуски по партии семян, в то время как новое законодательство Европейского союза охватывает только допуски по болезням. Кроме того, впервые «болезни, влияющие на качество/сбыт» оказались включенными в фитосанитарное законодательство. Было решено, что, хотя гармонизация может оказаться необходимой, главная цель должна состоять в обеспечении совместимости между стандартом ЕЭК ООН и законодательством ЕС после его вступления в силу.

14. Делегация Российской Федерации выступила с двумя сообщениями. В первом была представлена обновленная информация об изменениях, произошедших за последние четыре года, и описана работа по гармонизации российского национального стандарта со стандартом ЕЭК ООН; текущая гармонизация национальной системы сертификации с системой сертификации ЕС; важная роль, которую играет сотрудничество между государственным и частным секторами и активное сотрудничество между ассоциацией производителей картофеля (Картофельным союзом), лабораториями и государственными ведомствами. Выступавший также упомянул о создании современных лабораторий по производству семенного картофеля; производстве семенного картофеля на большой высоте и в тоннелях; организации учебных рабочих совещаний и обмена опытом; и активизации научно-исследовательской деятельности.

15. Российская делегация описала некоторые из встреченных проблем, которые привели к необходимости развития селекции картофеля, методов редактирования генома, используемых в Соединенных Штатах и других странах, а также внедрения высокоскоростных современных методов, позволяющих использовать в лабораториях не столь высококвалифицированный персонал. Российская делегация также подчеркнула, что власти уделяют больше внимания производству высококачественного картофеля. Проблемы, которые предстоит решить, касаются производства безвирусного семенного картофеля и географического распределения существующих в настоящее время лабораторий, которые в основном расположены в европейской части Российской Федерации.

16. Второе сообщение делегации Российской Федерации содержало обзор Российского сельскохозяйственного центра, его роли и функций, которые включают в

себя также стандартизацию семян и проверку посевных качеств семян. Российская делегация также проинформировала Специализированную секцию о новой лаборатории по производству семенного картофеля в Ленинградской области, которая была оборудована в рамках проекта ЕЭК ООН и финансировалась Российским добровольным фондом. Выступавший представил информацию о работе и потенциале лаборатории, а также о профессиональной подготовке, организованной с другими лабораториями и отделениями.

## **V. Проект руководства по производству миниклубней**

17. На своей сессии 2018 года Специализированная секция поручила докладчику (Австралия) и рабочей группе (Франция, Нидерланды, Новая Зеландия, Южная Африка, а также Европейская ассоциация производителей семян) подготовить проект руководства по производству миниклубней в дополнение к приложению I к стандарту на семенной картофель ЕЭК ООН.

18. Делегация Германии подтвердила свою оговорку в отношении необходимости разработки такого руководства с учетом того, что существующее Руководство 33 МСФМ содержит достаточную информацию. Кроме того, делегация Германии подчеркнула, что компании-селекционеры несут ответственность за производство миниклубней. На них не следует возлагать дополнительную нагрузку по контролю и регулированию. Выступавшая также отметила, что задачей немецких сертификационных органов является сертификация реализуемого на рынке материала, но не проверка лабораторий селекционеров по производству миниклубней и их объектов по выращиванию тканевых культур. Она упомянула о том, что аккредитация лабораторий может производиться с использованием уже существующих систем.

19. Делегации обсудили вопрос о том, почему новое руководство может быть релевантным для сертифицирующих органов, и рассказали, как их инспекционные службы проводят проверку или аудит лабораторий по производству миниклубней. Председатель также отметил, что Руководство 33 МСФМ применяется к торговле между странами, но не к торговле в пределах национальной территории, которая будет являться объектом упомянутого руководства. Было отмечено, что такое руководство могло бы помочь уточнить роль инспекции или сертификации производства миниклубней и повысить прозрачность, не вводя дополнительных мер контроля. Было также подчеркнуто, что данное руководство предназначено для добровольного применения. Делегация Российской Федерации приветствовала начатую работу по подготовке необходимых руководящих указаний в целях обеспечения качества производства миниклубней.

20. Специализированная секция подробно рассмотрела проект руководства и замечания, представленные делегацией Франции, и внесла изменения, отраженные в послесессионном документе. Группа докладчиков рассмотрит ряд остающихся открытыми вопросов существа, а также вопросы редакционного характера.

21. Европейская ассоциация производителей семян (ЕАПС) высказалась против разработки нынешнего руководства, поскольку оно может наложить дополнительные регулятивные ограничения на процессы, которые являются внутренними для компаний и относятся к сфере их полномочий. Это может привести к дополнительным расходам, в том числе и для потребителей. Тем не менее представитель ЕАПС заявил о готовности своей организации принять участие в работе группы докладчиков и представить свои замечания по нынешнему проекту.

22. Специализированная секция поручила секретариату проинформировать все делегации о доступности нового проекта в качестве послесессионного документа на веб-сайте ЕЭК ООН. Было также решено, что нынешний проект будет рассмотрен докладчиками с использованием электронной процедуры и обсужден на сессии Специализированной секции 2020 года.

## VI. Результаты обследования методов проверки на поражение вирусами семенного картофеля

23. На своей сессии 2018 года Специализированная секция подробно рассмотрела результаты обследования методов проверки на поражение вирусами. Делегат от Финляндии отметил, что первоначально подготовленный доклад и презентация в формате Power Point были объемными и содержали ценную информацию. Специализированная секция обсудила предложение сократить этот доклад и выделить наиболее важные моменты, а также ряд выводов и рекомендаций. Большинство делегаций сочли, что полный доклад содержит большой объем информации, которую будет трудно изложить в сжатом виде. Обследование показало, что существуют различия, например, в организации отбора и объединения проб в разных странах. Было также решено, что, хотя обследование проводилось в информационных целях, Специализированная секция могла бы в какой-то момент рассмотреть вопрос о включении в стандарт ЕЭК ООН общих рекомендаций, сформулированных на основе информации, полученной в ходе обследования.

24. Было также отмечено, что обследование носило весьма всеобъемлющий характер, что привело к получению комплексных результатов. Хотя структура предстоящего обследования методов проверки на поражение бактериями опирается на структуру обследования методов проверки на поражение вирусами, Специализированная секция приняла решение пересмотреть его структуру.

25. Специализированная секция просила секретариат разместить полный доклад и презентацию в формате Power Point на веб-сайте ЕЭК ООН и проинформировать всех членов Специализированной секции, а также все страны, участвовавшие в обследовании, об их доступности.

## VII. Проект вопросника обследования методов проверки на поражение бактериями

26. Докладчик (Соединенные Штаты) представил обзор пересмотренного проекта вопросника обследования методов проверки на поражение бактериями. Делегаты обсудили новый проект и постановили изменить его структуру путем создания отдельных разделов для различных групп патогенов (черная ножка, *Ralstonia*, *Clavibacter*). Все изменения отражены в послесессионном документе.

27. Специализированная секция предложила Докладчику завершить подготовку вопросника обследования в предстоящие месяцы в сотрудничестве с рабочей группой (Австралия, Бельгия, Финляндия и Соединенное Королевство). Секретариат распространит новую версию среди членов Специализированной секции для заключительных замечаний и начала как можно скорее онлайн-обследования.

## VIII. Обсуждение болезней и вредителей: *Liberibacter* и моль томатная и картофельная

28. Члены Специализированной секции обменялись информацией о текущих научных исследованиях и разработках по новым и появляющимся болезням и вредителям, таким как *Liberibacter* и моль томатная и картофельная. Делегация Финляндии представила обзорное сообщение о возникновении, распространении и развитии *Liberibacter*, а также о последних результатах исследований, проведенных в Финляндии. Соединенное Королевство представило обновленную информацию об исследованиях по *Liberibacter*, проведенных совместно с другими странами. Делегат от Новой Зеландии сообщил о многочисленных осуществляемых в его стране проектах, которые позволили эффективно сдерживать распространение и возникновение *Liberibacter*. Соединенные Штаты и Новая Зеландия представят дополнительную информацию на сессии 2020 года. Делегация Австралии представила информацию о моли томатной и картофельной.

29. Делегация Новой Зеландии проинформировала Специализированную секцию о проблемах своей страны, связанных с картофельным вирусом моп-топ-курчавость, и попросила другие страны дать рекомендации по сдерживанию этого заболевания.

30. Специализированная секция постановила включить в повестку дня сессии 2020 года обсуждение путей борьбы с картофельным вирусом моп-топ-курчавость и представление обновленной информации по *Liberibacter* и моли томатной и картофельной.

## IX. Истинные семена картофеля

31. На своей сессии 2018 года Специализированная секция одобрила свое заявление об истинных семенах картофеля (ИСК). Делегат от Нидерландов отметил, что до сих пор только один сорт (Oliver) был включен во временный эксперимент Европейского союза по приобретению опыта в области ИСК. Прошел всего год, и опыт все еще является ограниченным. Целевые рынки в основном находятся за пределами региона Европейского союза, а не внутри него. Это может затруднить получение отзывов об эффективности ИСК. В Нидерландах несколько компаний в настоящее время работают над ИСК без включения в перечень каких-либо других сортов. В то время как временный эксперимент был сосредоточен на выращивании семенного картофеля с помощью ИСК, другие компании, как представляется, выращивали продовольственный картофель с помощью ИСК. Делегат от Германии проинформировал Специализированную секцию о заинтересованности одной голландской компании в производстве ИСК в Германии. Делегат от Нидерландов отметил, что в его стране в процессе подготовки находится юридическое заключение по этому вопросу. Оно будет распространено среди делегаций.

32. Специализированная секция постановила сохранить этот пункт в повестке дня сессии 2020 года для получения новой информации.

## X. Обзор инспекций на основе рисков

33. Члены Специализированной секции обменялись опытом в отношении инспекций на основе рисков. Делегат от Нидерландов сообщила, что, хотя ее страна в прошлом использовала инспекции на основе рисков, некоторое время назад она отказалась от них. Представитель Европейской комиссии пояснил, что законодательство ЕС о сбыте семян не содержит упоминания об инспекциях на основе рисков. В ходе будущего пересмотра это может измениться.

34. Специализированная секция постановила отложить дальнейшее обсуждение этого вопроса впредь до нового уведомления.

## XI. Укрепление потенциала

35. Делегация Австралии представила окончательную версию приложения Руководства по болезням семенного картофеля и объявила, что оно будет бесплатно предоставлено ЕЭК ООН. Специализированная секция и секретариат ЕЭК ООН поблагодарили делегацию Австралии за этот акт безвозмездной передачи и финансовую и существенную поддержку, оказанную на этапе разработки. Это приложение будет доступно для всех государств-членов на веб-сайте ЕЭК ООН.

36. Специализированная секция постановила отложить до сессии 2020 года рассмотрение нового «Руководства по укреплению потенциала для внедрения системы сертификации семенного картофеля» ЕЭК ООН и поблагодарила делегацию Германии за подготовку пересмотренного проекта.

37. В рамках последующей деятельности по итогам обсуждений, состоявшихся на совещании докладчиков в мае 2018 года в Перу, Специализированная секция обсудила возможность организации учебных рабочих совещаний в Латинской Америке, а также

возможно в Южной Африке, с целью повышения уровня согласованности стандартов на семенной картофель и создания систем сертификации для производства и сбыта семенного картофеля. Делегации Бельгии и Соединенных Штатов предложили восстановить связь со странами Латинской Америки и помочь в распространении переведенных на испанский язык материалов ЕЭК ООН. Секретариат выразил признательность делегации Соединенных Штатов за перевод на испанский язык руководства ЕЭК ООН по болезням картофеля с использованием средств Совета по картофелю США. Делегация Соединенных Штатов отметила, что летом 2019 года Соединенные Штаты организуют ознакомительные поездки в одну из латиноамериканских стран и что можно было бы также предусмотреть мероприятия по укреплению потенциала.

38. Делегация Южной Африки обратила внимание на конгресс Африканской картофельной ассоциации (АКА), который состоится в августе 2019 года в Руанде. Она отметила, что представила резюме, и предложила добавить ссылку на работу ЕЭК ООН, если данное резюме будет одобрено. Делегации Соединенного Королевства и Австралии предложили свою помощь в проведении возможных мероприятий по укреплению потенциала в Африке.

## ХII. Будущая работа

39. Специализированная секция постановила включить следующие пункты в повестку дня своей сессии 2020 года:

- Руководство по укреплению потенциала
- Обзор размера партии семенного картофеля
- Обновленная информация об обследовании методов проверки на поражение бактериями
- Проект руководства по производству миниклубней
- Истинные семена картофеля
- Новые и появляющиеся болезни и вредители – информация о *Liberibacter* и моли томатной и картофельной
- Картофельный вирус моп-топ-курчавость – обмен опытом
- Рабочие совещания по укреплению потенциала
- Возможный пересмотр «Перечня национальных систем сертификации»
- Обсуждение методики проверки на поражение вирусами находящихся в состоянии покоя клубней картофеля, в частности оценки ложно положительных и ложно отрицательных результатов

## ХIII. Прочие вопросы

40. Специализированная секция поручила секретариату изъять все документы из раздела «Семенной картофель: сопоставление национальных стандартов/стандартов ЕЭК ООН/стандартов ЕС» и заархивировать их. Этот перечень был заменен в 2017 году «Перечнем национальных систем сертификации».

41. Специализированная секция обсудила возможность проведения совещания докладчиков осенью 2019 года. Делегат от Соединенных Штатов предложил провести это совещание в Монтане в сентябре 2019 года. Специализированная секция поблагодарила делегацию за это предложение. Более подробная информация будет распространена секретариатом в надлежащее время. Делегации Швеции и Российской Федерации заявили о готовности рассмотреть вопрос об организации в их странах совещания докладчиков в 2020 году или позднее.

42. Специализированная секция приняла к сведению проведение одиннадцатого Всемирного конгресса по картофелю в Дублине, Ирландия, в мае 2021 года. Секретариат поблагодарил делегацию Бельгии за ее поддержку и пропаганду работы ЕЭК ООН на Конгрессе 2018 года в Перу.

#### **XIV. Выборы должностных лиц**

43. Специализированная секция избрала г-жу Ханну Кортеемаа (Финляндия) своим Председателем, а г-жу Нину Зидак (Соединенные Штаты) и г-на Найджела Крампа (Австралия) заместителями Председателя. Специализированная секция и секретариат выразили благодарность покидающему свой пост Председателю г-ну Джону Керр (Соединенное Королевство) за его многолетнюю работу в качестве Председателя и делегата и его вклад и поддержку работы Специализированной секции и Рабочей группы.

#### **XV. Утверждение доклада**

44. Специализированная секция утвердила доклад о работе своей сорок шестой сессии (ECE/CTCS/WP.7/GE.6/2019/2).

---